

Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0420U101121

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 25-08-2020

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Стегніцька Любов Василівна

2. Stegnitska Liubov

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.04

Назва наукової спеціальності: Германські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 20-08-2020

Спеціальність за освітою: Англійська мова та література

Місце роботи здобувача: ВДНЗ України "Буковинський державний медичний університет"

Код за ЄДРПОУ: 02010971

Місцезнаходження: Театральна площа, 2, м. Чернівці, Чернівецька обл., 58002, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство охорони здоров'я України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 76.051.07

Повне найменування юридичної особи: Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Код за ЄДРПОУ: 02071240

Місцезнаходження: вул. Коцюбинського, 2, м. Чернівці, Чернівецька обл., 58012, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Код за ЄДРПОУ: 02071240

Місцезнаходження: вул. Коцюбинського, 2, м. Чернівці, Чернівецька обл., 58012, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.47

Тема дисертації:

1. Англійські клінічні терміни-епоніми: лексикографічний і структурно-семантичний аспекти
2. English clinical eponymous terms: lexicographic and structuralsemantic aspects

Реферат:

1. Дисертацію присвячено вивченню термінів-епонімів сучасної англійської фахової мови клінічної медицини в річищі структурно-семантичної наукової парадигми. Виокремлено й проаналізовано структурні типи термінів, виявлено їх модифікації і продуктивність, описано парадигматичні відношення в корпусі термінів та охарактеризовано джерела пропріативних компонентів у складі клінічних термінів. Запропоновано власну семантичну класифікацію пропріативів та апелятивів у складі термінів-епонімів, встановлено кількісні характеристики кожної тематичної групи, виокремлено найпродуктивніші стрижневі компоненти термінів-епонімів. Розглянуто вияви вторинної номінації в процесі утворення термінів-епонімів, яка знайшла своє відображення в таких стилістичних засобах, як метафора, метонімія, порівняння, алюзія, каламбур, плеоназм, евфемізм, парадокс, еліптичні конструкції та повтори. Значну увагу приділено стандартизації та уніфікації пропріативного компонента епоніма. У роботі запропоновано методику

укладання словникадовідника епонімічних термінів, розроблено макро- і мікроструктуру словника, запропоновано принципи транскодування та трансформації власних назв. Ключові слова: термін-епонім, фахова мова, власна назва, синоніми, омоніми, полісемія, тематичні групи, вторинна номінація.

2. This dissertation is devoted to the study of lexicographic and structural-semantic peculiarities of the eponymous terms of the English professional language of medicine. The study of terms has been carried out in line with the structural-semantic linguistic paradigm. In this study the structural types of terms are distinguished and analysed, their modifications and efficiency are identified, paradigmatic relations in the corpus of terms are described, and sources of proprial components of clinical terms are characterized. Our own semantic classification of proper names and appellatives within the eponymous terms is proposed, quantitative characteristics of each thematic group are defined, the most productive core components of the eponymous terms are identified. The cases of secondary nomination in the formation of eponymous terms, reflected in such stylistic means as metaphor, metonymy, simile, allusion, pun, pleonasm, euphemism, paradox, elliptical constructions and repetitions, are examined. Considerable attention paid to standardization and unification of the proprial component of eponyms. Elaborated recommendations for fixation of clinical eponyms in lexicographic sources will contribute to the unification and standardization of medical terminology as a whole. The method of compiling a dictionary-reference of eponymous terms is proposed in the study. The macro- and microstructure of the dictionary has been developed, the principles of transcoding and transformation of proper names have been suggested. Keywords: eponymous terms, professional language, proper name, synonyms, homonyms, polysemy, thematic groups.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Кійко Світлана Василівна

2. Kiiiko Svitlana Vasyliyva

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Дудок Роман Іванович

2. Dudok Roman

Кваліфікація: д. філол. н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Грибнік Юлія Ізидорівна

2. Grybnyk Yulia Izidorivna

Кваліфікація: к. філол. н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
голови ради**

Осовська Ірина Миколаївна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові
головуючого на засіданні**

Осовська Ірина Миколаївна

**Відповідальний за підготовку
облікових документів**

Реєстратор

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є
відповідальним за реєстрацію наукової
діяльності**



Юрченко Т.А.